

**MOVE**  
**DAAD-Portal**  
**Online application**

## مراحل و جزئیات درخواست بورس (DAAD) دآآد به صورت آن لاین آخرین مهلت درخواست بورس برای دوره دکترا در آلمان و فرصت های مطالعاتی: ۳۱ آگوست ۲۰۱۶

علاقه مندان به درخواست بورس دآآد می بایست در اکثر برنامه های بورس قبل از ارائه مدارک به دفتر دآآد (DAAD) در تهران درخواست خود را به صورت آن لاین انجام دهند. به همین منظور مؤسسه تبادلات آکادمیک آلمان (DAAD) سیستم درخواست بورس آن لاین با نام (MOVE-Portal) طراحی کرده است. درخواست کنندگان برنامه های بورس نام برده شده می بایست برای درخواست آن لاین خود به این سامانه مراجعه کنند. در ادامه سعی می کنیم شمار را با نحوه، جزئیات و مراحل درخواست آن لاین و اقدامات لازم پس از درخواست آن لاین آشنا کنیم. خواهشمند است اطلاعات زیر را به صورت کامل مطالعه و در صورت داشتن هرگونه سؤال با ما تماس بگیرید.

ایمیل: [info@daad-iran.org](mailto:info@daad-iran.org)

### نکات مهم:

۱. برای استفاده از این پورتال شما نیاز به Webbrowser بروزر شده همچون (Internet Explorer یا Firefox) و همچنین آخرین ورژن برنامه Adobe Reader خواهید داشت.
۲. پیشنهاد می کنیم قبل از شروع مراحل درخواست آن لاین یک ایمیل برای خود برای درخواست بورس دآآد خود بسازید.
۳. اگر چه در این نوشته سعی می شود تمامی نکات مهم ذکر شود، اکیدا توصیه می کنیم برای آشنایی با برنامه بورس مورد نظر و مدارک لازم و غیره حتما مطالب هر برنامه را به دقت مطالعه کنید کرده و سپس برای یکی از این برنامه ها درخواست خود را ارائه دهید.
۴. پس از اتمام مراحل درخواست آن لاین شما می بایست فایل نهایی یا همان خلاصه درخواست خود را که از سیستم دریافت می کنید پرینت کرده و با دیگر مدارک خود تا پایان مهلت درخواست (در اکثر برنامه ها آخرین مهلت درخواست آن لاین و سپس تحویل مدارک ۳۱ آگوست 2016) به دفتر دآآد در تهران تحویل دهید. توجه داشته باشید که تنها درخواست آن لاین کافی نبوده و تمامی مدارک می بایست همچون گذشته به دفتر دآآد در تهران به صورت حضوری و با از طریق پست ارسال شوند. طبیعی است که درخواست کنندگان برای انجام مراحل درخواست آن

لاین در اولین زمان ممکن پس از بازگشایی سیستم مورد نظر (اواسط ماه جولای July) بهتر است نسبت به درخواست آن لاین اقدام کنند. بررسی همه مدارک بعد از اتمام زمان درخواست یعنی از اوایل سپتامبر به بعد انجام خواهد شد.

۵. درخواست آنلاین برای این برنامه ها تا تاریخ ۳۱ آگوست ۲۰۱۶ ادامه خواهد داشت. البته تاکید می شود برای درخواست بورس نهایتا تا اواسط آگوست اقدام کنید. تمامی درخواست ها تنها پس از اتمام زمان درخواست بورس یعنی ۳۱ آگوست ۲۰۱۶ بررسی خواهند شد.

۶. دسترسی به سیستم MOVE حدودا از اواسط ماه جولای July و تنها از طریق وب سایت بانک اطلاعاتی بورسیه های دآآد ([www.funding-guide.de](http://www.funding-guide.de)) امکان پذیر است. پس از ورود به این وب سایت و طی مراحل انتخاب کشور(ایران) و مقطع تحصیلی از لیست بورس های ارائه شده گزینه مورد نظر را انتخاب کنید تا پس از مطالعه اطلاعات در خصوص مدارک مورد نیاز بورس مورد نظر و مطالعه نحوه درخواست در قسمت (submitting an application) و سپس ورود به قسمت (To the application Portal) به صورت اتوماتیک وارد سیستم درخواست آن لاین شوید. قبل از ورود نیاز است که با ثبت نام جدید (در صورتی که تا به حال کار ثبت نام را انجام نداده اید) با وارد کردن اطلاعات شخصی و ایمیل خود لینک ورود به پرتال را از طریق ایمیل دریافت کنید. پس از دریافت ایمیل حاوی لینک ورود به پرتال روی آن کلیک کرده و پس از وارد کردن پسورد خود وارد پرتال شوید. پس از ورود به پرتال به بخش Personal Funding رفته و در زیرمجموعه های این گزینه در قسمت درخواست Application روند درخواست آنلاین را دنبال کنید. همانگونه که ملاحظه می کنید برنامه درخواستی شما در وب سایت دآآد به صورت اتوماتیک انتخاب شده و شما دیگر نیاز به پیدا کردن برنامه بورس مورد نظر خود در بین تعداد زیادی برنامه در پرتال دآآد نخواهید داشت. در صورت صحت اطلاعات گزینه ادامه را برای ادامه روند درخواست آنلاین و دریافت فرم درخواست و آپلود سایر مدارک در صفحات بعدی انتخاب کنید. برای سهولت کار شما لینک مستقیم ورود به اطلاعات برنامه های بورس های مختلف را در لیست برنامه های بورس دآآد آورده ایم که در وب سایت دفتر دآآد در تهران می توانید دانلود کنید. با کلیک کردن بر روی برنامه مورد نظر به صفحه دآآد و اطلاعات بیشتر در خصوص برنامه ی انتخاب شده وارد می شوید.

**نکته مهم: پیشنهاد میکنیم از ورود مستقیم به پرتال دآآد خودداری کنید و ورود به پرتال دآآد از طریق انتخاب برنامه مورد نظر در وب سایت دآآد و یا استفاده از لینک های مستقیم برنامه های بورس صورت پذیرد.**

۷. پورتال MOVE-Portal به دو زبان آلمانی، انگلیسی طراحی شده است. پس از ورود به سیستم و دریافت رمز عبور از طریق ایمیل شما قادر هستید از طریق راهنمایی هایی که خود سیستم به شما ارائه می دهد مراحل درخواست آن لاین بورس را طی کنید. لطفا اطلاعات لازم را در خصوص نحوه آماده کردن مدارک قبل از ورود به سیستم با دقت مطالعه کنید.

### مراحل درخواست بورس به صورت آن لاین:

توجه: حجم هر یک از فایل های بارگذاری شده در سیستم نمی بایست بیشتر از 5 MB و نهایتاً 10 MB باشد.

۱. پس از ورود به پورتال سیستم MOVE از شما خواهد خواست که فرم درخواست بورس را پر کنید. شما می بایست فرم درخواست بورس را از سیستم دانلود و در سیستم کامپیوتر خود ذخیره کرده و پس از پر کردن آن را دوباره در محل مشخص شده قرار دهید.

۲. سپس سیستم از شما خواهد خواست که در مراحل بعدی مدارک لازم دیگر را به ترتیب زیر به درخواست آن لاین خود اضافه کنید.

نکته: بسته به برنامه ی بورسی که شما برای آن درخواست می دهید این مدارک می توانند متفاوت باشند. قبل از بررسی محتوایی درخواست توسط کمیته ی انتخاب مدارک اریال شد از لحاظ کمی بررسی می شوند.

به صورت کلی معمولاً این مدارک را باید آپلود کنید:

(چک لیست به روز شده مدارک را در ماه های آخر و نزدیک به شروع ثبت نام از وب سایت و یا از طریق ایمیل از دفتر دآآد دریافت کنید. دقت داشته باشید که مدارک لازم برای برنامه های مختلف متفاوت هستند.)

- CV (حداکثر ۳ صفحه)
- جدول زمانی (time plan) انجام پروژه مورد نظر. (حداکثر ۳ صفحه)
- شرح کامل و واضح موضوع پژوهشی (معمولاً حداکثر ۱۰ صفحه) و همچنین کارهای علمی صورت گرفته (Proposal) (معمولاً تنها برای دانشجویان دکتری و اساتید).
- پذیرش از استاد راهنما از آلمان جهت گذراندن دوره دکترا یا گذراندن دوره دکترا و همچنین مکاتبات شما با استاد راهنما و یا پذیرش از دانشگاه برای دوره دکترا و مکاتبات با دانشگاه ( Invitation letter for PhD Letter /letter/Acceptance/admission letter for PhD )/ پذیرش دانشگاه/ دعوت نامه دانشگاه و یا استاد برای فرصت های پژوهشی و غیره
- ترجمه مدارک تحصیلی اعم از کارشناسی و کارشناسی ارشد و ریزنمرات آنها و احیاناً چنانچه در حال گذراندن دوره دکترا می باشید واحدهای گذرانده را هم ارائه دهید. (برای اساتید همچنین گواهی رسمی اشتغال به کار در دانشگاه مربوطه)
- پس از آن سیستم از شما خواهد خواست مدارک دیگر شامل مدارک زیر را در قسمتی تحت عنوان Country Specific Documents وارد کنید. این مدارک شامل نامه انگیزه ( motivation letter ) ؛ ترجمه مدارک و ریزنمرات تحصیلی دیپلم و پیش دانشگاهی و هم چنین مدرک زبان ( از جمله مدرک زبان انگلیسی ( IELTS, TOEFLE) یا زبان آلمانی (TestDaf, DSH) و همچنین لیستی از مقالاتی (List of Publications) که

توسط شما نوشته شده و به چاپ رسیده است

- در مرحله بعدی شما می توانید هرگونه مدرک دیگر که جزو مدارک اصلی نیستند از جمله ترجمه سابقه کاری، مدرک کارآموزی و سوابق علمی پژوهشی و غیره و را به سیستم وارد کنید.

۳. پس از آنکه تمام مدارک بالا را در سیستم وارد کردید پورتال MOVE برای شما "خلاصه ای از درخواست آن لاین" و تمامی مدارک وارد شده به ترتیب خاصی را نشان می دهد. شما می بایست این خلاصه را تایید و پرینت کنید قبل از آنکه درخواست آن لاین را به پایان رسانده و از سیستم خارج شوید.

۴. سیستم MOVE این امکان را به شما می دهد تا شما بتوانید پس از ثبت نام در سیستم تا پایان مهلت درخواست بورس بصورت آن لاین درخواست خود را ترمیم کنید، به شرط آنکه اتمام درخواست را تایید نکنید.

۵. پس از پایان درخواست آنلاین متقاضیان می بایست دو نسخه پرینت شده (پرینت یک رو، دو نسخه بصورت جداگانه) از خلاصه درخواست آن لاین با تمامی مدارک نمایش داده شده به ترتیب خاص ارائه شده تا پایان وقت اداری ۱ سپتامبر 2016 به دفتر دآآد در تهران ارائه دهند. درخواست بورس تنها زمانی انجام می شود که متقاضیان پس از درخواست آن لاین این کار را انجام دهند.

۶. **نکته بسیار مهم:** همچون گذشته متقاضیان (مخصوصا متقاضیان دوره ی دکترا و فرصت مطالعاتی) می بایست دو معرفی نامه به طور جداگانه از دو نفر استاد ایرانی (و یا اساتید شما در خارج از ایران) در مورد متقاضی در پاکت های سر بسته (Recommendation) ارائه دهند. این معرفی نامه ها می بایست در پاکت های سر بسته باشند. معرفی نامه ها جزو مدارک لازم برای درخواست آن لاین در سیستم MOVE نیستند. شما می بایست این نامه های معرفی را در مرحله درخواست کتبی به همراه خلاصه درخواست آن لاین تا تاریخ ۱ سپتامبر 2016 به دفتر دآآد در تهران تحویل دهید. توجه کنید که فرم مربوط به recommendation letter را می توانید در داخل سیستم دانلود کنید. در قسمت Personal Funding زیرمجموعه ای وجود دارد با نام request for recommendation letter که با انتخاب آن و درج اطلاعات در خصوص برنامه موردنظران برای بورس و همچنین مدت زمان درخواست و سایر موارد، می توانید از سیستم درخواست فرم آماده شده معرفی نامه را به زبان آلمانی و یا انگلیسی درخواست کنید. پس از دریافت این فرم می بایست این فرم را در اختیار افرادی که برای شما قرار است آن را پر کنند قرار دهید. پس از تکمیل فرم توسط اساتید معرف و امضای آن، آنها می بایست این فرم را در داخل پاکت در بسته و مهر و امضا شده قرار داده و نام شما و نام برنامه مورد نظر شما را روی پاکت قید کنند و به شما تحویل دهند. اساتید محترم می توانند همچنین برای سهولت کار فرم معرفی تکمیل شده را مستقیما برای دفتر دآآد از طریق ایمیل ارسال کنند. در این صورت حتما لازم است که پس از ارسال ایمیل، تاییدیه دریافت ایمیل و معرفی نامه را از طرف دفتر دآآد دریافت کنند. از متقاضیان خواهشمندیم تنها یکی از این دو راه را برای ارسال معرفی نامه ها انتخاب کنند.

۷. مدارک ترجمه شده و تایید شده شما به صورت اصل تنها زمانی مورد نیاز خواهد بود که شما توسط دآآد (DAAD) به عنوان کاندیدای دریافت بورس تعیین شوید. در این صورت مدارک اصل و ترجمه های اصل تایید شده را می بایست بنا به درخواست دآآد ارسال کنید تا مورد بررسی قرار گیرند. توجه کنید شما در زمان تحویل مدارک برای درخواست

بورس لازم به ارائه مدارک تایید شده و اصل مدارک نیستید و تنها دو نسخه پرینت خلاصه درخواست آن لاین شما که تمامی مدارک وارد شده در سیستم آن لاین را شامل می شود، کافی می باشد.

### فرآیند انتخاب:

درخواست های بورس تک به تک نسبت به کامل بودن مدارک و از نظر کمی مورد بررسی اولیه قرار گرفته و سپس برای بررسی بیشتر به کمیته ی بررسی درخواست ها متشکل از اساتید حوزه های مختلف ارسال می شود. انتخاب افراد در دو مرحله در ایران و در آلمان و تنها توسط اساتید و پروفیسورهای مجرب در حیطه های مختلف علمی و پژوهشی صورت می پذیرد و خود دآآد در انتخاب افراد نقشی ندارد. لازم به ذکر است که هیچ گونه سهمیه خاص برای رشته و یا جنسیت خاصی لحاظ نشده و کمیته ی علمی بررسی درخواست ها تنها سعی در گزینش بهترین ها را دارد. تمامی مدارک از جمله پروپوزال، برنامه زمانی، نمره ها، سوابق پژوهشی و علمی و نامه های معرفی نامه و غیره در امر انتخاب بهترین ها مؤثر خواهند بود. نتیجه ی درخواست بورس اواخر ماه فوریه 2017 از طریق پرتال دآآد به متقاضیان اعلام می شود. در صورت نیاز به مصاحبه حضوری از درخواست کنندگان و پذیرفته شدگان در مرحله اول بررسی و ارزیابی مدارک برای مصاحبه حضوری دعوت خواهد شد. افرادی که در موقع بررسی مدارک در آلمان هستند

### دیگر نکات مهم

- فراموش نکنید فرم درخواست بورس را قبل از تحویل به دفتر دآآد امضاء کنید.
- خلاصه پرینت درخواست آن لاین (فرم پر شده و تمامی مدارک وارد شده در سیستم MOVE) می بایست در ۱ سری به صورت حضوری و یا پستی ارائه شوند. تاریخ تحویل پرینت خلاصه درخواست به صورت حضوری از ۴ الی ۸ سپتامبر در محل دفتر مؤسسه دآآد می باشد.
- پرینت بصورت تک رو باشند. این مسئله کار را برای همکاران ما برای بررسی و ثبت مدارک بسیار آسان می کند.
- لطفا حداقل امکان از منگنه برای مرتب کردن و الصاق کپی ها به یکدیگر خودداری کنید. برای این کار می توانید از گیره کاغذ استفاده کنید.
- هر نوع گواهی که به زبان فارسی صادر شده است مورد قبول واقع نمی شود. گواهی ها می بایست ترجمه شده باشند. در مورد مقالات چاپ شده به زبان فارسی نیز سعی کنید خلاصه ای از آن و یا abstract آن را به انگلیسی و یا آلمانی ارائه دهید و گواهی معتبر در خصوص چاپ آن را ضمیمه کنید.
- لطفا توجه داشته باشید در صورت پذیرفته شدن برای این بورس، این بورس معمولاً از تاریخ ۱ آوریل یا مای 2017 و معمولاً با شروع دوره زبان آلمانی در آلمان به شما ارائه خواهد شد. در پر کردن فرم درخواست و تقاضای خود برای شروع بورس به این نکته توجه کنید.
- پس از درخواست به صورت آن لاین می توانید مدارک خود را در بازه ی زمانی ۴ الی ۸ سپتامبر ۲۰۱۷ به دفتر دآآد در تهران تحویل دهید. پذیرفته شدگان برای بورس نامه بورس را اواخر فوریه یا نهایتاً اوایل مارچ ۲۰۱۷ از طریق ایمیل (و بعد به صورت پستی) دریافت می کنند.
- فارغ التحصیلان کارشناسی ارشد که بیش از ۶ سال از اخذ مدرک تحصیلی آنها میگذرد مجاز به درخواست بورس

نیستند

- همچنین دانشجویان دوره دکترا در ایران که بیش از سه سال از شروع دوره دکترای آنها در ایران می گذرد مجاز به درخواست بورس برای فرصت مطالعاتی نیستند.
- دانشجویان دکترا و همچنین ارشد مشغول به تحصیل در آلمان که در موقع آخرین فرصت اقدام بورس (۳۱ آگوست ۲۰۱۶) بیش از ۱۵ ماه از اقامت آنها در آلمان می گذرد مجاز به درخواست بورس دآآد نمی باشند.

### **موفق باشید**

دفتر دآآد در تهران

آدرس: خیابان شریعتی، خیابان یخچال، کوچه کی نژاد، کوچه اسلامیة شرقی، پلاک ۱۰

ماید ۲۰۱۶